

Zavod Republike Slovenije za varstvo narave, Tobačna ulica 5, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor mag. Teo Hrvoje Oršanič
Matična številka: 1684884
Davčna številka: SI53845285
(v nadaljevanju: naročnik)

in

_____, ki ga zastopa direktor _____

Matična številka: _____

Davčna številka: _____

Številka računa: _____

(v nadaljevanju: izvajalec)

na podlagi 39. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, Uradni list Evropske unije, št. 307/2015, 307/2015, 337/2017, 337/2017, Uradni list RS, št. 14/2018; v nadaljevanju ZJN-3)

sklepata

POGODBO

št.: _____

I. UVODNA DOLOČILA

1. člen

Sredstva za izvedbo storitve, ki je predmet te pogodbe, so zagotovljena iz finančnega mehanizma Evropske unije LIFE Narava in Biodiverzitetata (2015 – 2020), za izvajanje projekta »Ohranjanje in upravljanje suhih travnišč v Vzhodni Sloveniji« LIFE TO GRASSLANDS.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

Naročnik odda, izvajalec pa prevzame v izvedbo naslednjo nalogo z naslovom:
JN ODSTRANJEVANJE ZARASTI NA PPO KUM v okviru izvajanja projekta z naslovom: LIFE Ohranjanje in upravljanje suhih travnišč v Vzhodni Sloveniji / LIFE Conservation and management of dry grasslands in Eastern Slovenia (LIFE TO GRASSLANDS, LIFE14 NAT/SI/000005), finančnega mehanizma LIFE Narava in biodiverzitetata.

Razpisna dokumentacija za oddajo javnega naročila - odstranjevanje zarasti na projektnem področju (PPO) Kum po postopku male vrednosti z oznako - JN 81/2019 (Odstranjevanje zarasti na PPO Kum – LIFE TO GRASSLANDS (LIFE 14 NAT/SI/000005)) (št. 8-IX-81/3-0-19/ND) in ponudbo št. _____ sta sestavni del te pogodbe in ju mora izvajalec pri izvajanju del upoštevati.

Naročnik se zaveže, da bo izvajalcu za navedeno storitev nakazal dogovorjeno plačilo.

Storitev bo opravljena pod splošno veljavnimi zakonskimi določili in posebej dogovorjenimi pogoji, ki so navedeni v tej pogodbi v smislu polne odgovornosti za poslovni riziko, kvaliteto dela in rok opravljenega dela.

III. POGODBENA VREDNOST

3. člen

Cena za eno enoto storitve skupaj s popustom brez DDV znaša:

1. Kategorija: _____ €/ha
To je: naklon terena do 50 % in lažja izvedba odstranitve zarasti (steblikovje in grmičevje – intenziteta zarasti pod 50 %),
2. Kategorija: _____ €/ha
To je: naklon nad 50 % in lažja izvedba odstranitve zarasti (steblikovje in grmičevje – intenziteta zarasti pod 50 %),
3. Kategorija: _____ €/ha
To je: naklon do 50 % in zahtevnejša izvedba odstranitve zarasti (gostejša zarast, grmovja in mlajša drevesa – intenziteta zarasti 50 - 75 %),
4. kategorija: _____ €/ha
To je: naklon nad 50 % in zahtevnejša izvedba odstranitve zarasti (gostejša zarast, grmovja in mlajša drevesa – intenziteta zarasti 50 - 75 %).

Vrednost dela na enoto ne vključuje davka na dodano vrednost (9,5 %).

Storitev vključuje odstranitev vse grmovne in lesne zarasti ter vzpostavitev kmetijskih površin, ki so primerne za košnjo/pašo skladno z Razpisno dokumentacijo.

Naročila bodo zaporedna in sezonska, skladna s podpisanimi Sporazumi o vključitvi v aktivnosti projekta s strani lastnikov/zakupnikov zemljišč. Naročnik se ne zavezuje, da bo naročil celoten obseg naročila iz Razpisne dokumentacije.

IV. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

4. člen

Predmet te pogodbe je izvajanje naslednjih storitev: Odstranjevanje zarasti na projektnem področju (PPO) Kum (na površini okvirno 21 ha).

Vodji izvedbe za dogovorjeno delo sta:

- s strani naročnika dr. Nika Debeljak,
- s strani izvajalca _____.

Izvajalec izrecno izjavlja ter s podpisom te pogodbe potrjuje, da:

- bo zagotovil izvedbo predmeta tega javnega naročila v okviru ene od zakonitih oblik dela,
- bo spoštoval vse veljavne davčne in druge veljavne predpise v Republiki Sloveniji, ki pridejo v poštev pri izvajanju del potrebnih za izvedbo tega javnega naročila,
- razpolaga s strokovnim znanjem, usposobljenostjo, mehanizacijo in izkušnjami za kakovostno izvedbo javnega naročila.

V kolikor se sestava skupine podizvajalcev, kot je bila sprva določena v ponudbi, spremeni, mora izvajalec javnega naročila, o tem nemudoma pisno obvestiti naročnika.

Izvajalec je dolžan naročniku v 60 dneh od plačila računa za vsakokratno sezonsko opravljeno storitev poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo vsakega podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev, ki je predmet tega javnega naročila, v skladu s šestim odstavkom 94. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, Uradni list Evropske unije, št. 307/2015, 307/2015, 337/2017, 337/2017, Uradni list RS, št. 14/2018).

V. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

5. člen

Naročnik se obvezuje:

- v dogovorjenih rokih dati na razpolago izvajalcu vse razpoložljive informacije, gradivo in sezonska naročila, ki so potrebna za izvedbo storitve po tej pogodbi,
- tesno sodelovati z izvajalcem z namenom, da se prevzeta storitev izvrši v dogovorjeni vsebini, pravočasno in v obojestransko korist.

VI. POGODBENI ROKI, NORMATIVI

6. člen

Za vsako prostorsko zaokroženo enoto projektnega pod-območja izvajalec po izvedenih delih izdela delno sezonsko poročilo izvedenih del odstranjevanja zarasti.

Naročnik pregleda izvedbo del na terenu ter pozitivno oceni delno sezonsko poročilo izvajalca. Na podlagi pozitivne ocene delnega sezonskega poročila izvajalca s strani naročnika, izvajalec izda račun za opravljeno storitev.

Storitev odstranjevanja zarasti se v celoti smatra za zaključeno, ko naročnik pregleda izvedbo del na terenu in pozitivno oceni zadnje poročilo storitve odstranjevanja zarasti.

Poročilo, ki ga pripravi izvajalec, mora vsebovati:

- lokalno ime in geografsko lego lokacije odstranjevanja zarasti,
- obseg izvedbe: (ha) s stopnjo težavnosti izvedbe,
- slikovna dokazila (pred in po izvedbi z iste točke za vsako parcelo/lokacijo posebej).

Predpisani so naslednji formati: teksti v Microsoft Office Word ali kompatibilnem formatu;

količine / ha v Microsoft Excel.

Odpravljanje pomanjkljivosti na podlagi terenskega ogleda s strani naročnika, je izvajalec dolžan odpraviti na svoj račun in v roku, dogovorjenem z naročnikom. Opravljeni pregled naročnika pa izvajalca ne odvezuje jamstva za strokovnost in kakovost opravljenih del, v skladu z veljavnimi predpisi in standardi in je odgovoren za vso nadaljnjo škodo, ki bi nastala zaradi njihovega neupoštevanja.

7. člen

Razlaga obveznosti izvajalca

Dela prične izvajalec izvajati po podpisu pogodbe in prejemu sezonskega naročila s strani naročnika.

V skladu s petim odstavkom 32. člena Zakona o divjadi in lovstvu (Uradni list RS, št. 16/04, 120/06 – odl. US, 17/08 in 46/14 – ZON-C) je na območju potrebno vsa dela izvesti v času od začetka avgusta do konca februarja. Delno sezonsko poročilo za opravljeno storitev odstranjevanja zarasti v obdobju avgust - februar izvajalec pripravi najkasneje do 15. 3. po posameznem zaključenem delovnem obdobju.

Delno sezonsko poročilo za opravljeno storitev odstranjevanja zarasti v sezoni izvajalec pripravi najkasneje do 15. 3. po posameznem zaključenem delovnem sezonskem obdobju.

Delo, ki je predmet tega javnega naročila mora izvajalec izvesti do:

- odstranjevanje zarasti se zaključi najkasneje do 28. 02.2020;
- oddati zadnje poročilo najkasneje do 15. 04. 2020.

Dela se lahko izvede hitreje, v kolikor to dopuščajo terenski pogoji.

Roki se lahko spreminjajo le v primeru višje sile, ki jo definirajo zakonska določila, in zaradi okoliščin, ki jih niti naročnik niti izvajalec nista mogla predvideti. Spremenjen rok mora potrditi naročnik.

VII. NAČIN PLAČILA

8. člen

Naročnik bo izvajalcu plačal opravljeno in prevzeto storitev na podlagi vsakokrat izstavljenega računa v roku 30 dni po prejemu posameznega računa, na izvajalčev račun številka: _____, odprt pri _____ d.d.

VIII. VARNOST IN ZDRAVJE PRI DELU

9. člen

Pri izvajanju prevzete storitve bo izvajalec zagotavljal varnost pri delu tako, da bo poleg splošno veljavnih zakonskih predpisov upošteval tudi določila pravilnika _____, navodil za varno delo _____ (določila pravilnika in navodil za varno delo, veljavna pri izvajalcu) in Oceno tveganja (št. _____).

Vsak od pogodbenikov prevzema polno odgovornost za varno delo in ev. neposredno ali posredno škodo, ki bi bila povzročena pri opravljanju pogodbenega dela naročniku ali tretjim osebam, vsak za svoje področje dejavnosti in izvajanja del.

IX. ZAVAROVANJE POGODBENIH OBVEZNOSTI

10. člen

Izbrani ponudnik bo ob podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe naročniku izročil Bianco menico z menično izjavo na podlagi obrazca, ki je del razpisne dokumentacije (Obrazec »Menična izjava dobra izvedba pogodbenih obveznosti«), za kvalitetno in pravočasno izvedbo pogodbenih del za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, in sicer v roku 10 dni od podpisa pogodbe, v višini 10% pogodbene vrednosti z DDV z veljavnostjo do izpolnitve vseh medsebojnih pravic in obveznosti iz te pogodbe. Pogodba se sklepa z odložnim pogojem in postane veljavna šele s predložitvijo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki bianco menice z menično izjavo. Uporabljena valuta finančnega zavarovanja mora biti enaka valuti javnega naročila. Finančno zavarovanje, ki ga izbrani ponudnik ne predloži po vzorcu iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz razpisne dokumentacije in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja. V primeru skupne ponudbe, finančno zavarovanje za dobro izvedbo predloži vodilni partner.

V primeru, da izvajalec ne dostavi finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v dogovorjenem roku, pogodba ne stopi v veljavo.

X. PREDPISI IN DOKUMENTI O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV

11. člen

Izvajalec je dolžan pri izvrševanju del iz te pogodbe ravnati v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov.

Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da je seznanjen z določbami Navodila o postopkih in ukrepih za zavarovanje osebnih podatkov št. 0-VI-275/1-O-03/NK z dne 16. 6. 2003 ter je seznanjen z določbami Pravilnika o varovanju podatkov in ravnanju z informacijskim sistemom

ali njegovimi deli št. 8-VI-275/1-O-09 z dne 21. 5. 2009 in se zavezuje, da bo ravnal v skladu z obveznostmi, ki so določene v obeh navedenih dokumentih.

Izvajalec kot pogodbeni obdelovalec se obvezuje, da bo osebne podatke iz prejšnjega odstavka zavaroval v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov.

XI. UREDBA O VARSTVU POSAMEZNIKOV PRI OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV - UREDBA (EU) 2016/679

12. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da sta dolžni ravnati v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba; v nadaljevanju: uredba), zlasti z 28. členom uredbe. Kadar se obdelava izvaja v imenu naročnika kot upravljavca osebnih podatkov, ta sodeluje zgolj z obdelovalci, ki zagotovijo zadostna jamstva za izvedbo ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov na tak način, da obdelava izpolnjuje zahteve iz te uredbe in zagotavlja varstvo pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Pogodbeni stranki uredita obdelavo s strani obdelovalca, in sicer s to pogodbo ali aneksom k tej pogodbi ali drugim pravnim aktom v skladu s pravom Unije ali pravom države članice, ki določa obveznosti obdelovalca do upravljavca, v katerem so določeni vsebina in trajanje obdelave, narava in namen obdelave, vrsta osebnih podatkov, kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter obveznosti in pravice upravljavca.

XII. POGODBENA OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

13. člen

Izvajalec kot pogodbeni obdelovalec zagotavlja, da je registriran za opravljanje dejavnosti, v katero sodi izvajanje nalog v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, in sicer stranki naloge določata v tem poglavju.

Upravljavec - naročnik pogodbenemu obdelovalcu - izvajalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave izroča ter daje v obdelavo naslednje osebne podatke - vrste osebnih podatkov:

- imena in priimke upravičencev,
- podatke o naslovu bivališča upravičencev,
- podatke o k.o., parcelnih številkah ter površinah v hektarjih za zemljišča upravičencev, na katerih se izvajajo projektne aktivnosti,
- .shp območij upravičencev,
- podatke, vsebovane v evidenci projekta LIFE TO GRASSLANDS v excelovih datotekah, word dokumentih naročnika - upravljavca ter v drugih evidencah oz. sistemih, ki jih uporablja naročnik - upravljavec
- ter podatke, ki so zapisani na diskih datotečnega strežnika naročnika - upravljavca v natisnjeni, elektronski oz. katerikoli obliki, kot datoteke ali kot baze podatkov, ne glede na to ali jih obdelovalec - izvajalec prejme po elektronski pošti ali po običajni pošti.

Stranki določita namen pogodbene obdelave, in sicer bo pogodbeni obdelovalec za upravljavca izvajal zgolj tista opravila, ki so potrebna za izvajanje te pogodbe.

Pogodbeni obdelovalec se zavezuje, da bo osebne podatke, po izpolnitvi namena iz prejšnjega odstavka tega člena ali v primeru spora med pogodbenima strankama, nemudoma vrnil upravljavcu, morebitne kopije teh podatkov pa uničil ali jih – če bodo za to izpolnjeni zakonski pogoji – posredoval državnemu organu, ki je pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu.

Pogodbeni stranki se s podpisom te pogodbe zaveujeta, da zagotavljata ustrezne postopke in ukrepe iz predpisov navedenih v X. in XI. poglavju te pogodbe ter se pogodbeni obdelovalec zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu s predpisi s področja varstva osebnih podatkov - predpisi navedenimi v X. in XI. poglavju ter se pogodbeni stranki dogovorita da je pravilnik, ki ga sprejme upravljavec, sestavni del te pogodbe.

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita za konkretne ukrepe za zavarovanje osebnih podatkov, in sicer da bo pogodbeni obdelovalec upošteval, da:

- se bodo osebni podatki posredovali po elektronski pošti in po običajni pošti,
- osebne podatke bodo pri pogodbenem obdelovalcu obdelovali le za to posebej pooblaščen zaposleni.

Upravljavec bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

XIII. KONČNE DOLOČBE

14. člen

Predstavnik naročnika po tej pogodbi je: dr. Nika Debeljak, Zavod RS za varstvo narave. Predstavnik naročnika je pooblaščen, da za naročnika opravlja vsa dejanja, določena s to pogodbo in skrbi za izvrševanje te pogodbe, zlasti posreduje izvajalcu razpoložljive informacije in potrebno gradivo, preveri poročila in ugotavlja morebitne pomanjkljivosti v poročilih, opravi terenski ogled, na katerem preverja izvedbo storitve odstranjevanja zarasti na zemljiščih ter pregleda in potrjuje obračune ter izstavljene račune.

Predstavnik izvajalca po tej pogodbi je: _____. Predstavnik izvajalca je pooblaščen, da zastopa izvajalca glede vseh vprašanj, ki se nanašajo na izvršene storitve po tej pogodbi.

15. člen

Vsa originalna dokumentacija, ki je rezultat izvajanja pogodbenih del, postane last naročnika, ki jo lahko uporablja za vse namene možnih aplikacij ter mu pripada pravica do trajne in neomejene uporabe ob upoštevanju določil Zakona o avtorski in sorodnih pravicah.

16. člen

V primeru neizpolnjevanja določb te pogodbe, ki pomenijo hujšo kršitev dogovorjenih rokov ali

neizpolnjevanje zahtev varnosti pri delu, lahko naročnik odpove pogodbo, pri tem pa je dolžan izvajalcu plačati za do tedaj opravljeno delo. Odpoved mora biti pisna in velja od dneva vročitve izvajalcu.

V primeru, da se zaradi realizacije oziroma rebalansov proračuna Republike Slovenije zmanjšajo proračunska sredstva, ki jih bo imel naročnik na razpolago v 2019 in 2020, lahko naročnik ustavi naročila predvidena s to pogodbo in se pogodba realizira le delno oz. se ne realizira.

17. člen

Če izvajalec prevzetih del po svoji krivdi ne dokonča v pogodbeno določenem roku, lahko naročnik za vsak dan zamude zaračuna izvajalcu pogodbeno kazen v višini 1 promila pogodbene vrednosti z vključenim DDV.

Vsota pogodbene kazni lahko znaša največ 5 % (pet odstotkov) od skupne vrednosti pogodbenih del z vključenim DDV, kar se izvajalcu obračuna po končani izvedbi del ob plačilu računa.

18. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da izvajalec ne bo prenesel svoje terjatve do naročnika iz naslova te pogodbe na katerokoli tretjo osebo.

19. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbениh obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizaciji iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;

je nična.

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca/dobavitelja ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu/dobavitelju ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi z/s:
 - o plačilom za delo,
 - o delovnim časom,
 - o počitki,

- o opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec/dobavitelj nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec/dobavitelj ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca/dobavitelja.

20. člen

Pri izvajanju te pogodbe obojestransko veljajo tudi splošno veljavni predpisi in poslovni običaji o gospodarskem sodelovanju.

21. člen

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore, ki izhajajo iz te pogodbe, reševali sporazumno. Če sporazum ne bo mogoč, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

22. člen

Pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, veljati pa začne v skladu z določbami 10. člena te pogodbe.

Spremembe te pogodbe so možne le s pisnim dodatkom.

Pogodba je napisana v 4 (štirih) enakih izvodih, od katerih prejme 2 (dva) izvoda naročnik in 2 (dva) izvajalec.

Datum:

IZVAJALEC

Datum:

Ljubljana

NAROČNIK

Zavod RS za varstvo narave

direktor:

mag. Teo Hrvoje Oršanič
